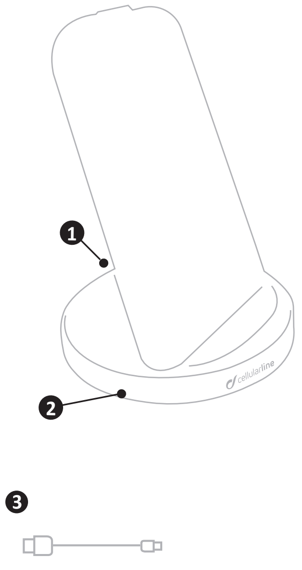
cellularline

PODIUM WIRELESS CHARGER

ISTRWIRELESTAND10WTYCK

EN WIRELESS CHARGER WITH STAND
IT CARICABATTERIE WIRELESS CON STAND
FR CHARGEUR SANS FIL AVEC SUPPORT
DE DRAHTLOSES AKKULADEGERÄT MIT STÄNDER
ES CARGADOR INALÁMBRICO CON SOPORTE
RU БЕСПРОВОДНОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО С ПОДСТАВКОЙ
TR STANDLI WIRELESS PİL ŞARJ CİHAZI
NL WIRELESS BATTERIJLADER MET STAND
FI LANGATON AKKULATURI TELINEELLÄ



EN

Package includes:
PODIUM Wireless Charger
Type-C/USB cable
Instruction manual

Description:
1 Type-C charging port
2 LED
3 Type-C/USB cable

IT

Contenuto della confezione:
PODIUM Wireless Charger
Cavo USB Type-C
Manuale d'istruzioni

Descrizione:
1 Presa di alimentazione Type-C
2 Led
3 Cavo USB Type-C

FR

Contenu de l'emballage :
PODIUM Wireless Charger
Câble USB Type-C
Mode d'emploi

Description :
1 Prise de charge Type-C
2 Voyant
3 Câble USB Type-C

DE

Packungsinhalt:
PODIUM Wireless Charger
USB-/Type-C-Kabel
Bedienungsanleitung

Beschreibung:
1 Type-C-Ladebuchse
2 LED
3 USB-/Type-C-Kabel

ES

Contenido de la caja:
PODIUM Wireless Charger
Cable USB - Type-C
Manual de instrucciones

Descripción:
1 Toma de alimentación Type-C
2 LED
3 Cable USB - Type-C

RU

Содержимое упаковки:
PODIUM Wireless Charger
Кабель USB Type-C
Инструкции по эксплуатации

Описание:
1 Гнездо питания Type-C
2 Светодиодный индикатор
3 Кабель USB Type-C

TR

Ambalaj içeriği:
PODIUM Wireless Charger
USB Type-C kablosu
Kullanım Kılavuzu

Tanım:
1 Type-C besleme soketi
2 Led
3 USB Type-C kablosu

NL

Inhoud van de verpakking:
PODIUM Wireless Charger
USB-Type-C-kabel
Gebruiksaanwijzing

Beschrijving:
1 Type-C-aansluiting
2 Led
3 USB-Type-C-kabel

FI

Pakkauksen sisältö:
PODIUM Wireless Charger
Type-C USB-johto
Käyttöohje

Kuvaus:
1 Type-C-liitin
2 Led-valo
3 Type-C USB-johto

EN - PRELIMINARY OPERATIONS
To take advantage of the maximum charge speed (fast charging) offered by **PODIUM Wireless Charger**, you need an Adaptive USB or Qualcomm charger that can supply 5V/9V, depending on the requirements of your smartphone.
NOTE: the maximum charge speed offered by PODIUM Wireless Charger is possible only with devices that have a FAST CHARGE feature.
To charge Apple iPhone 8 / 8 Plus / X, PODIUM Wireless Charger must be powered with a 2A charger or an Adaptive or Qualcomm charger.
IMPORTANT: iPhones come with a 1A charger that is not suited for powering PODIUM Wireless Charger.
To charge phones compatible with Wireless Adaptive charging, **PODIUM Wireless Charger** must be powered with an Adaptive charger (Samsung 15W) or a Qualcomm Quick Charge charger. Or, you can use the original charger that came with your smartphone.
To charge all other phones compatible with wireless charging, use a charger with an output of at least 2 A or 10 W.
Connect the charger to the Type-C port (1) on **PODIUM Wireless Charger**. The LED (2) will light up twice with a white light for 5 seconds to show that the unit is being powered correctly. The device is now ready for use.
PODIUM Wireless Charger enables you to charge your device in the vertical or horizontal position. When the smartphone is placed on**PODIUM Wireless Charger**, the LED (2) will turn on with a steady white light for around 7 seconds to show that the phone is being charged.
The battery charge level can be read on the display of the smartphone.
PODIUM Wireless Charger is compatible with most cases on the market, although charging times may vary with the thickness of the case.
Also, make sure no metal or magnetic objects are located between the smartphone and the charger.
TECHNICAL SPECIFICATIONS:
INPUT: DC 5V/2A – 9V/1.8A
OUTPUT: 10W
WEIGHT: 104 g
Frequency: 110KHZ – 205KHZ

IT - OPERAZIONI PRELIMINARI
Per usufruire della massima velocità di ricarica (Fast Charge) prevista da **PODIUM Wireless Charger**, è necessario utilizzare un caricatore USB Adattivo o Qualcomm, quindi in grado di erogare 5V / 9V secondo quanto richiesto dal proprio smartphone.
NOTA: la ricarica alla massima velocità prevista da PODIUM Wireless Charger è consentita solo con i dispositivi che prevedono la funzionalità di ricarica FAST CHARGE.
Per la ricarica dei dispositivi Apple iPhone 8 / 8 Plus / X alimentare PODIUM Wireless Charger con un caricatore da almeno 2A o Adattivo o Qualcomm.
ATTENZIONE: il caricatore in dotazione ai dispositivi iPhone è da 1A, quindi non adatto ad alimentare **PODIUM Wireless Charger**.
Per i telefoni compatibili con la ricarica Wireless Adattiva è necessario alimentare **PODIUM Wireless Charger** con un caricatore Adattivo (Samsung 15W), Qualcomm Quick Charge oppure utilizzare il caricatore originale in dotazione con il proprio smartphone.
Per tutti gli altri telefoni compatibili con la carica wireless, utilizzare un caricabatterie con almeno 2 Ampere o 10W di output.
Collegare il caricatore alla presa Type-C (1) di **PODIUM Wireless Charger**, il led (2) si accenderà due volte con luce bianca per 5 secondi evidenziando la corretta alimentazione. A questo punto il dispositivo è pronto per l'utilizzo.
PODIUM Wireless Charger consente la ricarica del dispositivo in posizione verticale e orizzontale, appoggiando lo smartphone su **PODIUM Wireless Charger** si accenderà il led (2) con luce bianca fissa per 7 secondi circa, indicando l'attivazione della ricarica.
Lo stato di carica della batteria è visualizzabile sul display dello smartphone.
PODIUM Wireless Charger è compatibile con l'utilizzo della maggior parte delle custodie in commercio e i tempi di ricarica potrebbero variare a seconda dello spessore della custodia.
Assicurarsi inoltre che non siano presenti elementi metallici o magnetici tra lo smartphone e il caricabatterie.
SPECIFICHE TECNICHE:
INPUT : DC 5V/2A – 9V/1.8A
OUTPUT: 10W
PESO 104g
Frequenza : 110KHZ – 205KHZ

FR - OPÉRATIONS PRÉALABLES
Pour bénéficier de la vitesse de charge maximale (Fast Charge) prévue par **PODIUM Wireless Charger**, il est nécessaire d'utiliser un chargeur USB à charge adaptative ou Qualcomm, c'est-à-dire un chargeur en mesure de fournir 5 V/9 V, selon la puissance requise par le smartphone.
REMARQUE : la charge à la vitesse maximale prévue par PODIUM Wireless Charger n'est disponible qu'avec les dispositifs dotés de la fonctionnalité de charge FAST CHARGE.
Pour charger les dispositifs Apple iPhone 8/8 Plus/X, il faut alimenter **PODIUM Wireless Charger** avec un chargeur d'au moins 2 A ou à charge adaptative ou Qualcomm.
ATTENTION : le chargeur fourni avec les dispositifs iPhone est de 1 A et n'est donc pas adapté pour alimenter **PODIUM Wireless Charger**.
Pour les téléphones compatibles avec la charge adaptative sans fil, il faut alimenter **PODIUM Wireless Charger** à l'aide d'un chargeur à charge adaptative (Samsung 15 W), Qualcomm Quick Charge ou utiliser le chargeur d'origine fourni avec le smartphone.
Pour tous les autres téléphones compatibles avec la charge sans fil, utiliser un chargeur avec au moins 2 A ou 10 W en sortie.
Brancher le chargeur à la prise Type-C (1) de **PODIUM Wireless Charger**. Le voyant (2) s'allume alors deux fois sur la lumière blanche pendant 5 secondes pour indiquer la bonne alimentation. À ce stade, le dispositif est prêt à être utilisé.
PODIUM Wireless Charger permet de charger le dispositif en position verticale et horizontale. Lorsque le smartphone est posé sur **PODIUM Wireless Charger**, le voyant (2) s'allume sur la lumière blanche et reste fixe pendant 7 secondes environ, afin d'indiquer l'activation de la charge.
L'état de charge de la batterie s'affiche sur l'écran du smartphone.
PODIUM Wireless Charger est compatible avec la plupart des étuis vendus dans le commerce. Les temps de charge pourraient varier en fonction de l'épaisseur de l'étui.
S'assurer également qu'aucun élément métallique ou magnétique n'est présent entre le smartphone et le chargeur.
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :
ENTRÉE : 5 Vcc/2 A – 9 V/1,8 A
SORTIE : 10W
POIDS 104 g
Fréquence : 110KHZ – 205KHZ

DE - VORBEREITENDE EINGRIFFE
Zum Nutzen der von **PODIUM Wireless Charger** gebotenen maximalen Ladegeschwindigkeit (Fast Charge) ist ein adaptives USB- oder Qualcomm-Ladegerät zu verwenden, das in der Lage ist, je nach Bedarf des jeweiligen Smartphones 5 V / 9 V bereitzustellen.
ANMERKUNG: Das Laden mit der von PODIUM Wireless Charger gebotenen maximalen Geschwindigkeit ist nur mit Geräten möglich, die über die Ladefunktion FAST CHARGE verfügen.
Zum Laden der Geräte Apple iPhone 8 / 8 Plus / X ist **PODIUM Wireless Charger** mit einem Ladegerät zu mindestens 2A oder mit einem adaptiven oder Qualcomm-Ladegerät zu speisen.
ACHTUNG: Das den iPhone-Geräten beigefügte Ladegerät ist zu 1A und folglich nicht zum Speisen des **PODIUM Wireless Charger** geeignet. Bei mit der Ladetechnik Wireless Adaptive kompatiblen Telefonen ist das PODIUM Wireless Charger mit einem adaptiven Ladegerät (Samsung 15W) oder mit Qualcomm Quick Charge zu speisen oder es ist das dem jeweiligen Smartphone beigefügte Originalladegerät zu verwenden.
Für alle anderen mit dem kabellosen Laden kompatiblen Telefonen ist ein Akkuladegerät zu mindestens 2 Ampere oder mit einem Output von 10W zu verwenden.
Das Ladegerät an die Type-C-Buchse (1) des **PODIUM Wireless Charger** anschließen, die LED (2) schaltet sich zweimal 5 Sekunden lang mit weißem Licht ein und zeigt damit an, dass das Gerät korrekt gespeist wird. Jetzt ist das Gerät einsatzbereit.
PODIUM Wireless Charger erlaubt das Laden des Geräts in vertikaler und horizontaler Position. Sobald das Smartphone auf **PODIUM Wireless Charger** gelegt wird, schaltet sich die LED (2) zirka 7 Sekunden lang mit weißem Dauerlicht ein, und zeigt damit an, dass der Ladevorgang aktiviert worden ist. Der Akkuladezustand kann auf dem Display des Smartphones angezeigt werden.
PODIUM Wireless Charger ist für den Gebrauch mit dem Großteil der handelsüblichen Schutzhüllen kompatibel. Die Ladezeiten können sich jedoch in Abhängigkeit von der Dicke der Schutztasche ändern.Es ist ferner sicherzustellen, dass keine Metallteile oder magnetischen Teile zwischen Smartphone und Akkuladegerät vorhanden sind.
TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN:
INPUT: DC 5V/2A – 9V/1.8A
OUTPUT: 10W
GEWICHT 104 g
Frequenz: 110 KHZ – 205 KHZ;

ES - OPERACIONES PRELIMINARES
Para disfrutar de la máxima velocidad de recarga (Fast Charge) prevista por **PODIUM Wireless Charger**, es necesario utilizar un cargador USB Adaptativo o Qualcomm, capaz por lo tanto de suministrar 5 V / 9 V según lo requerido por el smartphone.
NOTA: la recarga a la máxima velocidad prevista por PODIUM Wireless Charger solo está permitida con los dispositivos que cuentan con la función de recarga FAST CHARGE.
Para la recarga de los dispositivos Apple iPhone 8 / 8 Plus / X, alimentar **PODIUM Wireless Charger** con un cargador de al menos 2A o Adaptativo o Qualcomm.
ATENCIÓN: el cargador suministrado con los dispositivos iPhone es de 1A, por lo que no es adecuado para alimentar **PODIUM Wireless Charger**.
Para los teléfonos compatibles con la recarga Inalámbrica Adaptativa es necesario alimentar **PODIUM Wireless Charger** con un cargador Adaptativo (Samsung 15W), Qualcomm Quick Charge o utilizar el cargador original suministrado con el smartphone.
Para todos los demás teléfonos compatibles con la carga inalámbrica, utilizar un cargador con al menos 2 Amperios o 10 W de salida.
Conectar el cargador a la toma Type-C (1) de **PODIUM Wireless Charger**, el led (2) se encenderá dos veces con luz blanca durante 5 segundos indicando la correcta alimentación. En este momento el dispositivo está listo para su uso.
PODIUM Wireless Charger permite la recarga del dispositivo en posición vertical y horizontal. Al apoyar el smartphone sobre **PODIUM Wireless Charger** se encenderá el led (2) con luz blanca fija durante unos 7 segundos, indicando la activación de la recarga.
El estado de carga de la batería se puede ver en la pantalla del smartphone.
PODIUM Wireless Charger es compatible con el uso de la mayoría de las fundas disponibles en el mercado y los tiempos de recarga podrían variar según el grosor de la funda.
Asegurarse también de que no haya elementos metálicos o magnéticos entre el smartphone y el cargador.
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:
ENTRADA: CC 5 V/2 A – 9 V/1,8 A
SALIDA: 10W
PESO 104 g
Frecuencia: 110 KHz – 205 KHz

RU - ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ
Для применения функции максимальной скорости зарядки (Fast Charge), предусматриваемой **PODIUM Wireless Charger**, необходимо использовать адаптивное зарядное устройство USB или Qualcomm, подающее напряжение 5В / 9В согласно потребностям собственного смартфона.
ПРИМЕЧАНИЕ: зарядка на максимальной скорости, предусматриваемая PODIUM Wireless Charger, разрешается только с устройствами, которые предусматривают функцию зарядки FAST CHARGE.
Для зарядки устройств Apple iPhone 8 / 8 Plus / X использовать для подачи питания **PODIUM Wireless Charger** зарядное устройство, подающее ток не менее 2A, адаптивное зарядное устройство или Qualcomm.
ВНИМАНИЕ: зарядное устройство, входящее в комплект поставки изделий iPhone, обеспечивает ток 1A, следовательно оно не подходит для подачи питания PODIUM Wireless Charger.
Для телефонов, совместимых с адаптивной беспроводной зарядкой, необходимо использовать для подачи питания **PODIUM Wireless Charger** адаптивное зарядное устройство (Samsung 15W), Qualcomm Quick Charge или оригинальное зарядное устройство, входящее в комплект поставки собственного смартфона. Для всех других телефонов, совместимых с беспроводной зарядкой, использовать зарядное устройство с выходными параметрами не менее 2A или 10Вт.
Подсоединить зарядное устройство к гнезду Type-C (1) **PODIUM Wireless Charger**. Светодиодный индикатор (2) загорится два раза белым светом на 5 секунд, указывая на правильное питание. Теперь устройство готово к использованию.
PODIUM Wireless Charger позволяет заряжать устройство в вертикальном и в горизонтальном положении. После помещения смартфона на PODIUM Wireless Charger светодиодный индикатор (2) загорится непрерывным белым светом примерно на 7 секунд, указывая на активацию зарядки. Уровень заряда аккумуляторной батареи отображается на дисплее смартфона.
Устройство **PODIUM Wireless Charger** совместимо с большинством чехлов, имеющихся в торговой сети. Время зарядки может быть различным в зависимости от толщины чехла.
Убедиться в отсутствии металлических и магнитных элементов между смартфоном и зарядным устройством.
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:
ВХОД: Пост.ток 5В/2А - 9В/1,8А
ВЫХОД: 10W
Вес 104 г
Частота: 110–205 КГц

TR - BAŞLANGIÇ İŞLEMLERİ
PODIUM Wireless Charger tarafından öngörülen (Fast Charge) maksimum yeniden şarj hızından faydalanmak için, smartphone'unuz için gerekli olana göre 5V / 9V besleme kabiliyetine sahip Adaptif bir USB şarj cihazı veya Qualcomm şarj cihazı kullanılması gerekir.
NOT: PODIUM Wireless Charger tarafından öngörülen maksimum hızda yeniden şarj sadece FAST CHARGE yeniden şarj fonksiyonunu öngören cihazlar ile yapılabilir.
Apple iPhone 8 / 8 Plus / X cihazlarının yeniden şarj edilmesi için **PODIUM Wireless Charger** en az 2A veya Adaptif veya Qualcomm şarj cihazı ile beslenmelidir.
DİKKAT: iPhone cihazları ile birlikte tedarik edilen şarj cihazı 1A olduğundan, PODIUM Wireless Charger'nin beslenmesi için uygun değildir.
Adaptif Wireless yeniden şarj ile uyumlu olan telefonlar için **PODIUM Wireless Charger**'nin Adaptif bir şarj cihazı (Samsung 15W), Qualcomm Quick Charge ile beslenmesi gerekir veya kendi smartphone'unuz ile birlikte tedarik edilen orijinal şarj cihazı kullanılabilir.
Wireless şarj ile uyumlu olan tüm diğer telefonlar için çıkış gücü en az 2 Amper veya 10W olan bir şarj cihazı kullanınız.
Şarj cihazını **PODIUM Wireless Charger**'nin Type-C (1) soketine bağlayınız, led (2) doğru beslemeyi vurgulayarak 5 saniye boyunca beyaz ışık ile iki defa yanacaktır. Bu noktada cihaz kullanıma hazırdır.
PODIUM Wireless Charger cihazın dikey ve yatay pozisyonda yeniden şarj edilmesini sağlar, smartphone **PODIUM Wireless Charger** üzerine konulduğunda led (2) yeniden şarjın etkinleştiğini belirterek yaklaşık 7 saniye boyunca sabit şekilde beyaz ışıkla yanacaktır.
Pilin şarj durumu, smartphone ekranı üzerinde görülebilir.
PODIUM Wireless Charger piyasadan temin edilebilecek kılıfların büyük çoğunluğunun kullanımıyla uyumludur ve şarj etme süresi kılıf kalınlığına göre değişebilir.
Ayrıca, smartphone ile şarj cihazı arasında metal veya manyetik parçaların mevcut olmadıklarını kontrol ederek emin olunuz.
TEKNIK ÖZELLIKLER:
INPUT : DC 5V/2A – 9V/1.8A
OUTPUT: 10W
AĞIRLIK 104g
Frekans: 110KHZ – 205KHZ

NL - VOORAFGAANDE HANDELINGEN
Om de modaliteit Fast Charge van **PODIUM Wireless Charger** te benutten, is een adaptieve USB-lader of Qualcomm noodzakelijk die in staat is om 5V / 9V te leveren op basis van de eisen van uw smartphone.
OPMERKING: het laden aan de maximale snelheid voorzien door PODIUM Wireless Charger is enkel toegestaan met apparaten die de laadfunctie FAST CHARGE hebben.
Voor het opladen van Apple iPhone 8 / 8 Plus / X moet **PODIUM Wireless Charger** gevoed worden met een lader van minstens 2A of Adaptief of Qualcomm.
OPGELET:de lader die bij iPhone apparaten wordt geleverd is 1A, en dus niet geschikt voor de voeding van **PODIUM Wireless Charger**.
Voor telefoons die compatibel zijn met het Adaptive Wireless laden moet **PODIUM Wireless Charger** gevoed worden met een adaptieve lader (Samsung 15W), Qualcomm QuickCharge of moet de originele lader gebruikt worden die bij de smaprtphone wordt geleverd. Voor alle andere telefoons die compatibel zijn met het wireless laden, moet een lader van minstens 2 Ampère of 10W output gebruikt worden.
Sluit de lader aan op de Type-C-aansluiting (1) van **PODIUM Wireless Charger**; de led (2) zal twee maal 5 seconden lang wit oplichten om aan te duiden dat de voeding correct is. Nu is het apparaat klaar voor gebruik.
PODIUM Wireless Charger kan het apparaat in verticale en horizontale stand opladen. Wanneer de smartphone op **PODIUM Wireless Charger** wordt geplaatst, zal de led (2) ongeveer 7 seconden lang wit vast oplichten, wat aanduidt dat het laden is geactiveerd.De lading van de batterij wordt weergegeven op de display van de smartphone.
PODIUM Wireless Charger is compatibel met de meeste covers die verkrijgbaar zijn in de handel. De laadtijden kunnen variëren op basis van de dikte van de cover.
Controleer bovendien dat geen metalen voorwerpen aanwezig zijn tussen de smartphone en de batterijlader.
TECHNISCHE SPECIFIEKEN:
INPUT : DC 5V/2A – 9V/1.8A
OUTPUT: 10W
GEWICHT 104g
Frequentie: 110 KHZ – 205 KHZ

FI - ESITOIMENPITEET
PODIUM Wireless Charger -laitteeseen kuuluvan pikalataustavan (Fast Charge) hyödyntämiseksi on käytettävä mukautuvaa USB- tai Qualcomm -laturia, joka kykenee syöttämään 5V / 9V älypuhelimen vaatimalla tavalla.
HUOMAUTUS: PODIUM Wireless Charger -laitteeseen kuuluva pikalataustapa on sallittu vain laitteissa joissa on FAST CHARGE -lataustapa.
Ladataksesi Apple iPhone 8 / 8 Plus / X laitteita, lataa virtaa **PODIUM Wireless Charger** -laitteeseen vähintään 2A:n tai mukautuvalla tai Qualcomm laturilla.
VAROITUS: iPhone -laitteeseen kuuluva laturi vastaa 1A, joten se ei sovellu **PODIUM Wireless Charger** -laitteen lataukseen.
Puhelimille, jotka ovat yhdenmukaisia mukautuvan Wireless -laturin kanssa, lataa **PODIUM Wireless Charger** -laitetta mukautuvalla laturilla (Samsung 15W), Qualcomm Quick Charge -laturilla tai oman älypuhelimen varustuksiin kuuluvalla alkuperäisellä laturilla.
Kaikkia muita wireless-latauksen kanssa yhdenmukaisia puhelimia varten, käytä vähintään 2 ampeerin tai 10 W lähtöä.
Liitä laturi **PODIUM Wireless Charger** -laitteen Type-C -liittimeen (1), valkoinen led-valo (2) vilkkuu kaksi kertaa 5 sekunnin ajan osoittaen oikeaa virransyöttöä. Nyt laite on käyttövalmis.
PODIUM Wireless Charger lataa laitteen pysty- ja vaakasuunnassa. Asettamalla älypuhelimen PODIUM Wireless Charger päälle, valkoinen led-valo (2) palaa kiinteänä noin 7 sekunnin ajan osoittaen latauksen käynnistymistä.
Akun lataustaso voidaan nähdä älypuhelimen näytöllä.
PODIUM Wireless Charger käy yhteen suurimman osan myynnissä olevien koteloiden kanssa. Latausajat voivat vaihdella kotelon paksuuden mukaan.
Varmista lisäksi ettei älypuhelimen ja akkulaturin välillä ole metallisia tai magneettisia elementtejä.
TEKNISET TIEDOT:
INPUT : DC 5V/2A – 9V/1,8A
OUTPUT: 10W
PAINO 104 g
Taajuus: 110KHZ – 205KHZ

CE

EN - Cellularline S.p.A. declares that this wireless charger complies with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU Declaration of conformity is available at the following Internet address: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A. also declares that this wireless charger complies with Directive 2011/65/EU updated from 2015/863/EU.

IT - Cellularline S.p.A dichiara che questo wireless charger è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo internet : www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A dichiara altresì che questo wireless charger è conforme alla direttiva 2011/65/EU aggiornata dalla 2015/863/EU.

FR - Cellularline S.p.A déclare que ce chargeur sans fil est conforme à la directive 2014/53/UE.
L'intégralité du texte de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A déclare également que ce chargeur sans fil est conforme à la directive 2011/65/EU mise à jour par la directive 2015/863/EU.

DE - Cellularline S.p.A erklärt, dass dieses Qi-Ladegerät der Verordnung 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A erklärt außerdem, dass dieses Qi-Ladegerät der Verordnung 2011/65/EU entspricht, die durch die Verordnung 2015/863/EU aktualisiert wurde.

ES - Cellularline S.p.A declara que este cargador wireless se ajusta a lo dispuesto en la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración de conformidad se encuentra disponible en la siguiente dirección de Internet:
www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A. también declara que este cargador wireless cumple con la directiva 2011/65/EU actualizada por 2015/863/EU.

RU -Cellularline S.p.A заявляет, что это беспроводное зарядное устройство соответствует Директиве 2014/53/UE.
С полным текстом декларации о соответствии нормам можно ознакомиться на веб-сайте по ссылке
www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A также заявляет, что это беспроводное зарядное устройство соответствует Директиве 2011/65/EU с обновлениями Директивы 2015/863/EU.

TR - Bu kablosuz şarj cihazının 2014/53/UE yönergesine uygunluğu Cellularline S.p.A tarafından bildirilmiştir.
Uygunluk Beyanının tam metnini aşağıdaki internet adresinde bulabilirsiniz:
www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity
Cellularline S.p.A, ayrıca bu kablosuz şarj cihazının 2015/863/EU'dan güncellenen 2011/65/EU yönergesine uygun olduğunu bildirmiştir.

NL - Cellularline S.p.A verklaart dat deze draadloze oplader voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A verklaart tevens dat deze draadloze oplader voldoet aan Richtlijn 2011/65/EU, zoals bijgewerkt bij Richtlijn 2015/863/EU.

FI - Cellularline S.p.A vakuuttaa, että tämä langaton laturi on direktiivin 2014/53/UE mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on saatavissa seuraavasta Internet-osoitteesta: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A vakuuttaa myös, että tämä langaton laturi on direktiivin 2011/65/EU, päivitetty 2015/863/EU, mukainen.

NL - Cellular Italia S.p.A met enige aandeelhouder verklaart dat de wireless lader in overeenstemming is met de richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden via de volgende link: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity
Cellular Italia S.p.A met enige aandeelhouder verklaart bovendien dat de wireless lader in overeenstemming is met de richtlijn RoHS 2011/65/EU.

FI - Cellular Italia S.p.A yhden miehen osakeyhtiö vakuuttaa, että langaton laturi on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
Täysimittaisen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti on saatavilla seuraavassa verkko-osoitteessa: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity
Cellular Italia S.p.A yhden miehen osakeyhtiö vakuuttaa lisäksi, että langaton laturi on RoHS-direktiivin 2011/65/EU mukainen.

EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.
For more information, please see the following page
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.
Per ulteriori informazioni consultare la pagina:
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.
Pour en savoir plus, consulter la page www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página:
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz; tüketici korunması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunsuzluklara karşı yasal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

FI - LAKISÄÄTEISEEN TAKUUSEEN LIITTYVÄÄ TIETOA
Tuotteillamme on lakisääteinen takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kuluttajansuojalakien mukaisesti.
Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable in countries in the European Union and those with separate waste collection systems)
This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste. This product has a battery than cannot be replaced by the user. Do not attempt to open the device to remove the battery as this could cause malfunctions and seriously damage the product. When disposing of the product, please contact the local waste disposal authority to remove the battery. The battery inside the device was designed to be able to be used during the entire life cycle of the product. For more information, visit the website http://www.cellularline.com

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale e stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare I termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.
Questo prodotto ha all'interno una batteria non sostituibile dall'utente, non tentare di aprire il dispositivo o rimuovere la batteria, questo può causare malfunzionamenti e danneggiare seriamente il prodotto. In caso di smaltimento del prodotto si prega di contattare il locale ente di smaltimento rifiuti per effettuare la rimozione della batteria. La batteria contenuta all'interno del dispositivo e stata progettata per poter essere utilizzata durante tutto il ciclo di vita del prodotto.
Per ulteriori informazioni visitare il sito web http://www.cellularline.com

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.
Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux.
Ce produit contient une batterie non remplaçable. N'essayez pas d'ouvrir le produit ou d'enlever la batterie car cela endommagerait le produit. Veuillez contacter le centre de recyclage le plus proche pour collecter la batterie. La batterie contenue à l'intérieur du dispositif a été conçue pour durer autant que le produit.
Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web http://www.cellularline.com

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.
Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.
Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch Nutzende ersetzt werden. Daher darf nicht versucht werden, das Gerät zu öffnen und diese herauszunehmen. Es könnten hierdurch Störungen und Schäden am Produkt verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung gewandt werden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts ist so konzipiert, dass sie während der gesamten Betriebszeit des Produkts genutzt werden kann. Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite http://www.cellularline.com

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar el distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Este producto lleva en su interior una batería que el usuario no puede sustituir, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería ya que ello podría causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto. En caso de eliminación del producto le rogamos que contacte el ente local de eliminación de residuos para efectuar la remoción de la batería. La batería que se encuentra en el interior del dispositivo ha sido proyectada para poder ser utilizada durante todo el ciclo de vida del producto.
Para mayor información visite el sitio web http://www.cellularline.com

RU - УКАЗАНИЯ БЫТОВЫМ ПОТРЕБИТЕЛЯМ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ (Применяются в странах-членах Европейского Союза и в странах с раздельным сбором отходов)
Символ, имеющийся на изделии или в документации, указывает на то, что изделие не должно утилизироваться с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Во избежание нанесения ущерба окружающей среде или здоровью персонала в результате ненадлежащей утилизации, пользователь должен отделить данное изделие от других отходов и утилизировать его со всей ответственностью, содействуя повторному использованию материальных ресурсов. Пользователям рекомендуется обратиться к продавцу, у которого было приобретено изделие, или местное представительство за подробной информацией, касающейся раздельного сбора отходов и рециркуляции изделий такого типа. Компаниям-пользователям рекомендуется обратиться к их поставщику и проверить сроки и условия подписанного договора о покупке. Данное изделие запрещается утилизировать вместе с другими коммерческими отходами.
Данное изделие содержит аккумуляторную батарею, не подлежащую замене пользователем. Не пытайтесь открыть устройство или снять батарею, поскольку это может привести к возникновению неисправностей и серьезным повреждениям изделия. При утилизации изделия, пожалуйста, обращайтесь в местный центр по утилизации отходов для снятия батареи. Аккумуляторная батарея, содержащаяся в устройстве, рассчитана на использование в течение всего срока службы изделия.
Для получения подробной информации посетите сайт http://www.cellularline.com

TR - EVDE KULLANIMA YÖNELİK CİHAZLARIN BERTARAFI İÇİN TALİMATLAR (Avrupa Birliği ülkeleri ile ayrıştırılmış toplama sistemlerine sahip ülkelerde geçerlidir) Ürünün veya belgelerinin üzerinde yer alan bu işaret, kullanım ömrünü tamamladığında söz konusu ürünün diğer ev atıklarıyla birlikte bertaraf edilmemesi gerektiğini gösterir. Atıkların uygunsuz şekilde bertaraf edilmesi sonucunda çevre ve sağlık üzerindeki meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullanıcının bu ürünü diğer atık tiplerinden ayrı olarak saklaması ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanımını özendirmek amacıyla sorumlu bir şekilde geri dönüştürmesi önerilmektedir. Ev kullanıcıları bu tip ürünlerin ayrı toplanması ve geri dönüştürülmesiyle ilgili tüm bilgiler konusunda ürünü satın aldıkları satıcıyla veya bulundukları yerdeki daireyle bağlantı kurmaya davet edilir. Şirket kullanıcıları kendi tedarikçileriyle bağlantı kurmaya ve alım sözleşmesi şart ve koşullarını kontrol etmeye davet edilir. Bu ürün diğer ticari atıklarla birlikte bertaraf edilmemelidir. Bu ürünün içinde kullanıcı tarafından değiştirilemeyen bir batarya bulunur; cihazı açmaya veya bataryayı çıkarmaya çalışmayın, bu uygulama üründe arızalara veya ciddi hasar yol açabilir. Ürünün bertaraf edilmesi halinde bataryanın çıkarılması için bulunduğunuz yerdeki atık bertaraf firmasıyla bağlantı kurmanız rica edilir. Cihazın içinde bulunan batarya, ürünün tüm kullanım ömrü boyunca kullanılabilecek şekilde tasarlanmıştır. Daha fazla bilgi almak için http://www.cellularline.com web sitesini ziyaret edin.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISHOUDELIJKE GEBRUIKERS
(Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)
De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam hergebruik van de materialen te bevorderen.
De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden.
Dit product bevat een batterij die niet door de gebruiker vervangen kan worden; probeer niet het apparaat te openen of de batterij te verwijderen omdat dit storingen en ernstige schade van het product kan veroorzaken. In geval van vernietiging van het product wordt u verzocht contact op te nemen met het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor de verwijdering van de batterij. De batterij van het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt gedurende de gehele levensduur van het product.
Ga voor meer informatie naar ons website http://www.cellularline.com

FI - OHJEET KOTITALOUSKÄYTÖSSÄ OLEVIEN LAITTEIDEN HÄVITTÄMISESTÄ
(Sovellettavissa Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jätteiden keräysjärjestelmät)
Tuotteessa tai tuotteen asiakirjoissa oleva merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa käyttöiän päätyttyä hävittää yhdessä muiden kotitalousjätteiden kanssa. Jotta jätteiden virheellisestä hävityksestä johtuvat ympäristö- tai terveyshaitat vältettäisiin, käyttäjän on erotettava tämä tuote muista jätetyypeistä ja kierrätettävä se vastuullisesti luonnonvarojen kestävää uudelleenkäyttöä varten. Henkilöasiakkaita kehotetaan ottamaan yhteyttä tuotteen myyneeseen jälleenmyyjään tai paikalliseen asiaankuuluvaan tahoon saadakseen kaikki tarvittavat tiedot tämäntyyppisen tuotteen erillisestä keräyksestä ja kierrätyksestä. Yritysasiakkaita kehotetaan ottamaan yhteyttä omaan tavarantoimittajaansa ja tarkistamaan myyntisopimuksen ehdot. Tätä tuotetta ei saa hävittää muiden kaupallisten jätteiden seassa.
Käyttäjä ei voi vaihtaa tuotteen sisällä olevaa paristoa. Jos laitetta koetetaan avata tai paristo koetetaan poistaa, vaarana on toimintahäiriöt tai vakavat vauriot. Ota yhteyttä paikalliseen jätteiden hävityskeskukseen poistaaksesi pariston, kun tuote on hävitettävä. Laitteen sisällä oleva paristo on suunniteltu kestämään tuotteen koko käyttöiän ajan.
Jos haluat lisätietoja, käy verkkosivulla http://www.cellularline.com

EN - Use the battery charger only as instructed in the packaging
Must be powered using a suitable battery charger
Protect the product from dirt, humidity, overheating and use only in dry environments, avoiding all contact with liquids
Do not expose to the sun, high temperatures or flames
If the cable is dropped, ensure it is not damaged before using it again
Keep far from the reach of children

IT - Utilizzare il caricabatterie solo come indicato nella confezione
Alimentare solo con un caricabatterie idoneo
Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità, surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti evitando il contatto con liquidi
Non esporre al sole, ad alte temperature o al fuoco
In caso di cadute, assicurarsi che il prodotto sia integro prima di riutilizzarlo
Tenere fuori dalla portata dei bambini

FR - Utiliser le chargeur en suivant les instructions de l'emballage.
Alimenter uniquement avec un chargeur compatible.
Protéger le produit de la saleté, de l'humidité, de la surchauffe et l'utiliser uniquement dans des endroits secs pour éviter le contact avec des liquides.
Ne pas exposer au soleil, aux hautes températures ou au feu.
En cas de chutes, contrôler l'intégrité du produit avant de le réutiliser.
Conserver hors de portée des enfants.

DE - Verwenden Sie das Ladegerät nur entsprechend der Beschreibung auf der Verpackung
Nur mit einem geeigneten Batterieladegerät aufladen
Das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung schützen, nur in trockenen Umgebungen verwenden und den Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden
Nicht der Sonne, hohen Temperaturen oder Feuer aussetzen
Wenn das Produkt hinunterfällt ist vor einer erneuten Verwendung sicherzustellen, ob es unversehrt ist
Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren

ES - Use exclusivamente el cargador de baterías como se indica en el envase
Alimente solo con un cargador de baterías idóneo
Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y úselo solo en ambientes secos evitando el contacto con los líquidos
No lo exponga al sol, a las altas temperaturas ni al fuego
En caso de caída, asegúrese de que el producto está íntegro antes de volver a utilizarlo
Manténgalo fuera del alcance de los niños

RU - Использовать зарядное устройство только согласно инструкциям в упаковке.
Подавать питание только через подходящее зарядное устройство.
Защищать изделие от загрязнений, влаги, перегрева. Использовать устройство только в сухом помещении и не допускать контактов с жидкостями.
Не подвергать воздействию солнечных лучей, высоких температур или пламени.
В случае падения перед дальнейшим использованием убедиться, что изделие не повреждено.
Не давать изделие детям.

TR- Şarj cihazını yalnızca ambalajında gösterildiği gibi kullanın
Yalnızca uygun bir şarj cihazıyla besleme yapın
Ürünü kir, nem, aşırı ısınmaya karşı koruyun ve sıvılarla temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın
Güneşe ve yüksek sıcaklıklara ya da ateşe maruz bırakmayın
Düşmesi halinde yeniden kullanmadan önce ürünün sağlam olduğundan emin olun
Çocukların erişemeyecekleri yerlerde saklayın

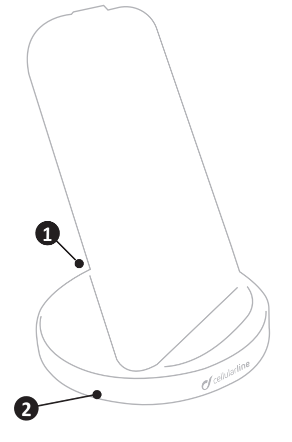
NL - Gebruik de batterijlader alleen zoals aangegeven in de verpakking
Alleen voeden met een geschikte batterijlader
Bescherm het product tegen vuil, vocht, oververhitting, gebruik het alleen in droge omgevingen en vermijd elk contact met vloeistoffen
Niet blootstellen aan direct zonlicht, hoge temperaturen of vuur
Mocht het product vallen, controleer dan of het intact is alvorens het weer te gebruiken
Houd buiten bereik van kinderen

FI- Käytä akkulaturia vain pakkauksessa kerrotulla tavalla.
Lataa vain soveltuvalla akkulaturilla.
Suojaa tuote lialta, kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä sitä vain kuivissa ympäristöissä: vältä kosketukset nesteisiin.
Älä altista auringolle, korkealle lämpötilalle tai tulelle.
Jos tuote putoaa, varmista, että se on ehjä ennen kuin käytät sitä uudelleen.
Pidä lasten ulottumattomissa.

cellularline

PODIUM WIRELESS CHARGER

SV TRÅDLÖS BATTERILADDARE MED STÄLL
DA TRÅDLØS BATTERIOPLADER MED STANDER
NO TRÅDLØS BATTERILADER MED STATIV
PT CARREGADOR SEM FIO
CS BEZDRÁTOVÁ NABÍJEČKA
SL BREZŽIČNI POLNILNIK BATERIJE
HR BEŽIČNI PUNJAČ
BG БЕЗЖИЧНО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО
EL ΑΣΥΡΜΑΤΟΣ ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ



3

SV
Förpackningens innehåll:
PODIUM Wireless Charger
USB Type-C-kabel
Bruksanvisning

Beskrivning:
1 Type-C-uttag
2 Lysdiod
3 USB Type-C-kabel

DA
Æskens indhold:
PODIUM Wireless Charger
USB-opladningskabel Type-C
Brugervejledninger

Beskrivelse:
1 Strømstik Type-C
2 Diode
3 USB-opladningskabelType-C

NO
Innhold i esken:
PODIUM Wireless Charger
USB ladekabel MikroUSB
Instruksjonshåndbok

Beskrivelse:
1 MikroUSB-inngang
2 LED
3 MikroUSB-ledning

PT
Conteúdo da embalagem:
PODIUM Wireless Charger
Cabo USB Type-C
Manual de instruções

Descrição:
1 Tomada de alimentação Type-C
2 LED
3 Cabo USB Type-C

CS
Obsah balení:
Bezdrátový adaptivní stojánek
Kabel USB Type-C
Návod k použití

Popis:
1 Zásuvka pro nabíjení Type-C
2 LED kontrolka
3 Kabel USB Type-C

SL
Vsebina ovitka:
PODIUM Wireless Charger
Kabel USB Type-C
Priročnik z navodili

Opis:
1 Vtičnica za napajanje Type-C
2 Led
3 Kabel USB Type-C

HR
Sadržaj pakiranja:
PODIUM Wireless Charger (Bežični adaptivni stalak)
Kabl USB Mikro USB
Upute za uporabu

Opis:
1 Mikro USB utičnica za napajanje
2 LED dioda
3 Kabl USB Mikro USB

BG
Опаковката съдържа:
PODIUM Wireless Charger
USB кабел Type-C
Инструкции за употреба

Описание:
1 Гнездо за захранване Type-C
2 Светодиод
3 USB кабел Type-C

EL
Περιεχόμενο της συσκευασίας:
PODIUM Wireless Charger
Καλώδιο USB Type-C
Εγχειρίδιο οδηγιών

Περιγραφή:
1 Υποδοχή τροφοδοσίας Type-C
2 Led
3 Καλώδιο USB Type-C

SV - FÖRBEREDANDE ÅTGÄRDER
För att använda den maximala laddningshastigheten (Fast Charge) som tillhandahålls av **PODIUM Wireless Charger**, är det nödvändigt att använda en adaptiv USB-laddare eller Qualcomm, d.v.s. en som kan ge 5V / 9V enligt det som din smarttelefon kräver.
ANMÄRKNING: laddning vid den maximal hastigheten som tillhandahålls av PODIUM Wireless Charger är tillåten endast med sådana enheter som har FAST CHARGE laddningsfunktionen.
För att ladda enheterna Apple iPhone 8 / 8 Plus / X ge matning till **PODIUM Wireless Charger** med en laddare på minst 2A antingen adaptiv eller Qualcomm.
OBS: laddaren som levereras med iPhone-enheter är 1A, och är därför inte lämplig för att ge matning till PODIUM Wireless Charger.
För telefoner kompatibla med trådlös adaptiv laddning är det nödvändigt att ge matning till **PODIUM Wireless Charger** med en adaptiv laddare (Samsung 15W), Qualcomm Quick Charge eller att använda originalladdaren som medföljer din smarttelefon.
För alla övriga telefoner kompatibla med trådlös laddning använd en batteriladdare med en uteffekt på minst 2 ampere eller 10W.
Anslut laddaren till Type-C-uttaget (1) på **PODIUM Wireless Charger**, lysdioden (2) tänds två gånger med vitt ljus under 5 sekunder för att visa att laddningen är korrekt. Nu är enheten klar för användning.
PODIUM Wireless Charger tillåter laddning av enheten i vertikalt och horisontellt läge. När man placerar smarttelefonen på **PODIUM Wireless Charger** tänds lysdioden (2) med vitt ljus under cirka 7 sekunder för att ange aktivering av laddningen.
Batteriets laddningsstatus syns på smarttelefonens skärm.
PODIUM Wireless Charger är kompatibel för användning med de flesta fodral som finns på marknaden, laddningstiderna kan variera enligt fodralets tjocklek.
Se också till att det inte finns några metalliska eller magnetiska element mellan smarttelefonen och laddaren.
TEKNISK SPECIFIKATION:
INPUT: DC 5V/2A – 9V/1.8A
OUTPUT: 10W
VIKT 104g
Frekvens: 110 kHZ–205 kHZ

DA - INDLEDNINGSVIST
For at kunne udnytte den maksimale opladningshastighed (Fast Charge), som findes på **PODIUM Wireless Charger**, er det nødvendigt at bruge en USB-oplader, som kan tilpasses, dvs. som er i stand til at afgive 5 V / 9 V afhængigt af, hvad din smartphone har brug for.
BEMÆRK: opladning med den maksimale hastighed som PODIUM Wireless Charger tilbyder er kun tilladt med enheder, som har opladningsfunktionen FAST CHARGE.
Ved opladning af Apple-enhederne iPhone 8 / 8 Plus / X skal **PODIUM Wireless Charger** strømforsynes med en oplader på mindst 2 A eller adaptiv eller Qualcomm.
ADVARSEL: Opladeren som leveres med iPhone-enheder er på 1 A. Den er derfor ikke egnet til at strømforsyne PODIUM Wireless Charger.
For telefoner som er kompatible med den trådløse adaptive opladning er det nødvendigt at strømforsyne **PODIUM Wireless Charger** med en adaptiv oplader (Samsung 15 W), Qualcomm Quick Charge, eller anvende den originale oplader som fulgte med din smartphone.
For alle andre telefoner som er kompatible med trådløs opladning, skal der anvendes en batterioplader med en udgangseffekt på mindst 2 A eller 10 W.
Tilslut opladeren til Type-C-stikket (1) på **PODIUM Wireless Charger**, dioden (2) tænder to gange med hvidt lys i 5 sekunder for at vise korrekt strømforsyning. Enheden er nu klar til brug.
PODIUM Wireless Charger gør det muligt at oplade enheden i lodret og vandret stilling. Ved at stille smartphonen på **PODIUM Wireless Charger** tænder dioden (2) og lyser konstant hvidt i 7 sekunder for at vise af opladningen er aktiveret.
Batteriets opladningsniveau kan ses på smartphonens display.
PODIUM Wireless Charger er kompatibel med størstedelen af de covere, som fås i butikkerne. Ladetiden kan variere afhængigt af coverets tykkelse.
Man skal desuden sørge for, at der ikke er metalgenstande eller magnetiske genstande mellem smartphonen og batteriopladeren.
TEKNISKE DATA:
INDGANG: DC 5V/2A - 9V/1,8A
UDGANG: 10W
VÆGT 104 g
Frekvens: 110 KHZ - 205 KHZ

NO - FORBEREDELSE
For å kunne utnytte den maksimale ladehastigheten (Fast Charge) som **PODIUM Wireless Charger** kan gi deg, må du bruke en adaptiv USB- eller Qualcomm-lader som leverer 5V / 9V, som er det som smarttelefonen din krever.
NB! Lading med maksimal hastighet, som PODIUM Wireless Charger her tilbyr, er kun mulig med enheter som har FAST CHARGE-funksjon.
For å lade Apple iPhone 8 / 8 Plus / X, må PODIUM Wireless Charger strømforsynes med enten en adaptiv eller en Qualcomm-lader, med en kapasitet på minimum 2A.
VIKTIG! Laderen som følger med iPhone-enheten er på 1A, den er derfor ikke egnet til å lade **PODIUM Wireless Charger**.
For telefoner som er kompatible med trådløs adaptiv lading, må **PODIUM Wireless Charger** strømforsynes av en adaptiv lader (Samsung 15W), Qualcomm Quick Charge, eller man må bruke den originale laderen som følger med smarttelefonen.
For alle andre telefoner som er kompatible med trådløs lading, kan man bruke en batterilader med minst 2 ampere, eller en utgangseffekt på 10W.
Koble laderen til Type-C-uttaket (1) i **PODIUM Wireless Charger**. Ledlyset (2) tennes to ganger med hvitt lys i 5 sekunder og viser at strømtilførselen er korrekt. Nå er enheten klar til bruk.
PODIUM Wireless Charger gjør det mulig å lade enheten i både vertikal og horisontal stilling. Når man legger smarttelefonen på **PODIUM Wireless Charger**, tennes ledlyset (2) med et fast hvitt lys i ca. 7 sekunder. Dette viser at ladingen er i gang.
Batteriets ladestatus kan vises på smarttelefonens display.
PODIUM Wireless Charger er kompatibel med bruk av de fleste etuier som finnes på markedet. Ladetidene kan variere i forhold til tykkelsen på etuiet.
Kontroller også at det ikke ligger metallelementer eller magnetiske deler mellom smarttelefonen og batteriladeren.
TEKNISKE SPESIFIKASJONER:
INPUT: DC 5V/2A, 9V/1,8A
OUTPUT: 10W
Vekt 104 g
Frekvens: 110KHZ – 205KHZ

PT - OPERAÇÕES PRELIMINARES
Para usufruir da máxima velocidade de recarga (Fast Charge) prevista pelo **PODIUM Wireless Charger**, é necessário utilizar um carregador USB Adaptável ou Qualcomm e, portanto, capaz de fornecer 5V / 9V em função das exigências do próprio smartphone.
OBS.: a recarga com a máxima velocidade prevista pelo PODIUM Wireless Charger só é permitida com os dispositivos que preveem a função de recarga FAST CHARGE.
Para a recarga dos dispositivos Apple iPhone 8 / 8 Plus / X, alimente o **PODIUM Wireless Charger** com um carregador de pelo menos 2A ou Adaptável ou Qualcomm.
ATENÇÃO: o carregador fornecido com os dispositivos iPhone é de 1A e, portanto, inadequado para alimentar o PODIUM Wireless Charger.
Para os telefones compatíveis com a recarga sem fio adaptável, é necessário alimentar o PODIUM Wireless Charger com um carregador Adaptável (Samsung 15W), Qualcomm Quick Charge ou utilizar o carregador original fornecido com o smartphone.
Para todos os outros telefones compatíveis com o carregamento sem fio, utilize um carregador com pelo menos 2 amperes ou 10W de saída.
Ligue o carregador à tomada Type-C (1) do **PODIUM Wireless Charger**; o LED (2) acende duas vezes com luz branca durante 5 segundos, a assinalar a alimentação correta. Nesta altura, o dispositivo está pronto para ser utilizado.
O **PODIUM Wireless Charger** permite recarregar o dispositivo colocado nas posições vertical e horizontal. Apoiando o smartphone no PODIUM Wireless Charger, acende o LED (2) com luz branca fixa durante cerca de 7 segundos, a indicar a ativação da recarga.
O estado de carga da bateria pode ser visto no ecrã do smartphone.
O **PODIUM Wireless Charger** é compatível com a utilização da maior parte das capas vendidas no comércio e os tempos de recarga podem variar em função da espessura da capa.
Assegure-se ainda da ausência de elementos metálicos ou magnéticos entre o smartphone e o carregador.
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS DO CARREGADOR
ENTRADA: DC 5V/2A – 9V/1,8A
SAÍDA: 10W
PESO 104g
Frequência: 110KHZ – 205KHZ

CS - PŘÍPRAVA
Pro využití maximální rychlosti nabíjení (Fast Charge) poskytované bezdrátovým adaptivním stojánkem je nezbytné používat adaptivní nabíječku USB nebo Qualcomm, schopné dodávat 5V / 9V podle toho, kolik vyžaduje váš smartphone.
POZNÁMKA: nabíjení maximální rychlostí poskytované bezdrátovým adaptivním stojánkem je povoleno pouze u zařízení, které nabízejí funkci nabíjení FAST CHARGE.
Pro nabíjení zařízení Apple iPhone 8 / 8 Plus / X napájejte bezdrátový adaptivní stojánek nabíječkou, která dodává alespoň 2A, adaptivní nebo Qualcomm.
POZOR: bezdrátová adaptivní nabíječka v příslušenství iPhone dodává 1A, není tedy vhodná pro napájení bezdrátového adaptivního stojánku.
Pro telefony kompatibilní s bezdrátovým adaptivním nabíjením je třeba napájet bezdrátový adaptivní stojánek adaptivní nabíječkou (Samsung 15W), Qualcomm Quick Charge nebo použít originální nabíječku v příslušenství Vašeho smartphonu.
Pro všechny ostatní telefony kompatibilní s bezdrátovým nabíjením použijte nabíječku s nejméně 2 ampéry nebo výstupem 10 W.
Připojte nabíječku do zásuvky Type-C (1) bezdrátového adaptivního stojánku, LED kontrolka (2) se dvakrát bíle rozsvítí po dobu 5 vteřin a potvrdí tak správné napájení. V tomto okamžiku je přístroj připraven k použití.
Bezdrátový adaptivní stojánek umožňuje nabíjení přístroje ve svislé a vodorovné poloze, vložením smartphonu do bezdrátového adaptivního stojánku se rozsvítí LED kontrolka (2) po dobu asi 7 vteřin bílým světlem, které označuje zahájení nabíjení.
Stav dobití baterie je možno zobrazit na displeji smartphonu.
Bezdrátový adaptivní stojánek je kompatibilní s většinou obalů k dostání na trhu a doba dobíjení se může měnit podle tloušťky obalu.
Ujistěte se také, že se mezi smartphonem a nabíječkou nenacházejí žádné kovové nebo magnetické prvky.
TECHNICKÉ ÚDAJE NABÍJEČKY
VSTUP: DC 5V/2A – 9V/1,8A
VÝSTUP: 10W
HMOTNOST 104 g
Frekvence: 110 kHz – 205 kHz

SL - UVODNI POSTOPKI
Da bi izkoristili največjo hitrost polnjenja (Fast Charge), ki jo omogoča **PODIUM Wireless Charger**, je treba uporabiti adaptivni USB ali Qualcomm polnilnik, torej z napetostjo polnjenja 5V / 9V, kot zahteva vaš pametni telefon.
OPOMBA: največja hitrost polnjenja, ki jo omogoča **PODIUM Wireless Charger** je dovoljena samo z napravami, ki omogočajo funkcijo polnjenja FAST CHARGE.
Za polnjenje naprav Apple iPhone 8 / 8 Plus / X, napajajte **PODIUM Wireless Charger** s polnilnikom zmogljivosti vsaj 2A ali adaptivnim oziroma Qualcomm polnilnikom.
POZOR: polnilnik, ki je priložen napravam iPhone je zmogljivosti 1A, zato ni primeren za napajanje naprave **PODIUM Wireless Charger**.
S telefoni, ki so združljivi z adaptivnim brezžičnim polnjenjem, je treba **PODIUM Wireless Charger** napajati z adaptivnim polnilnikom (Samsung 15W), Qualcomm Quick Charge ali pa uporabite originalnega, ki je priložen vašemu pametnemu telefonu.
Pri vseh ostalih telefonih, ki so združljivi z brezžičnim polnjenjem, uporabite polnilnik baterij zmogljivosti vsaj 2 ampera ali z izhodom 10 W.
Polnilnik priključite v tičnico Type-C (1) na napravi **PODIUM Wireless Charger**, led (2) se vklopi dvakrat po 5 sekund z modro svetlobo in s tem označi pravilno napajanje. Naprava je sedaj pripravljena za uporabo.
PODIUM Wireless Charger omogoča polnjenje naprave v pokončnem in vodoravnem položaju, s postavitvijo pametnega telefona na **PODIUM Wireless Charger** se vklopi led lučka (2) s stalno belo svetlobo za približno 7 sekund, s tem označi aktiviranje polnjenja.
Stanje napolnjenosti baterije je mogoče videti na zaslonu pametnega telefona.
PODIUM Wireless Charger je združljiv z uporabo večine etuijev na trgu in čas polnjenja se lahko razlikuje glede na debelino etuija.
Prepričajte se tudi, da med pametnim telefonom in polnilnikom ni kovinskih ali magnetnih elementov.
TEHNIČNE SPECIFIKACIJE POLNILNIKA
VHOD: DC 5V/2A – 9V/1.8A
IZHOD: 10W
TEŽA 104g
Frekvenca: 110KHZ – 205KHZ

HR -PRELIMINARNE RADNJE
Da biste iskoristili maksimalnu brzinu punjenja (Fast charge) koju predviđa **PODIUM Wireless Charger**, potrebno je koristiti prilagodljivi USB punjač ili Qualcomm, koji je sposoban za isporuku 5V / 9V, kao što zahtijeva vaš pametni mobitel.
NAPOMENA: punjenje maksimalnom predviđenom brzinom **PODIUM Wireless Charger** je dopuštena samo uređajima koji podržavaju funkciju punjenja FAST CHARGE.
Za punjenje uređaja Apple iPhone 8 / 8 Plus / X **PODIUM Wireless Charger** potrebno je koristiti prilagodljivi 2A punjač ili Qualcomm.
PAŽNJA: punjač isporučen s iPhone uređajima je 1A, stoga nije prikladan za napajanje **PODIUM Wireless Charger**.
Za telefone kompatibilne s bežičnim prilagodljivim punjenjem morate napajati **PODIUM Wireless Charger** s adaptivnim punjačem (Samsung 15W), Qualcomm Quick Cararge ili korištenjem originalnog punjača isporučenog uz pametni telefon.
Za sve ostale telefone kompatibilne s bežičnim punjenjem, koristite punjač s najmanje 2 Ampera ili 10 W izlaza.
Spojite punjač na Type-C utičnicu (1) na **PODIUM Wireless Charger**, LED (2) se uključuje dva puta s bijelim svjetlom u trajanju od po 5 sekundi, označavajući ispravno napajanje. Sada je uređaj spreman za uporabu.
PODIUM Wireless Charger dopušta da se uređaj napuni u okomitom i vodoravnom položaju, polaganjem telefona na **PODIUM Wireless Charger** uključuje se LED (2) sa stalnim bijelim svjetlom u trajanju od oko 7 sekundi, označavajući aktiviranje napajanja.
Status napunjenosti baterije može se vidjeti na zaslonu telefona.
PODIUM Wireless Charger je kompatibilan za uporabu s većinom kućišta na tržištu, a vrijeme punjenja može varirati ovisno o debljini kućišta. Također, uvjerite se da ne postoje metalni ili magnetski elementi između pametnog mobitela i punjača.
TEHNIČKE SPECIFIKACIJE PUNJAČA
ULAZ: DC 5V/2A - 9V/1,8A
IZLAZ: 10W
TEŽINA 104g
Frekvencija: 110 KHZ – 205KHZ

BG - ПРЕДВАРИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ
За да се възползвате от режима за бързо зареждане (Fast Charge), предвиден в **PODIUM Wireless Charger**, е необходимо да използвате адаптивно USB зарядно устройство или Qualcomm, което може да осигурява 5 V/9 V в зависимост от това какво се изисква от съответния смартфон.
ЗАБЕЛЕЖКА: зареждането с максималната предвидена скорост за PODIUM Wireless Charger се допуска само с устройства, които имат функцията за зареждане FAST CHARGE.
За зареждане на устройства Apple iPhone 8/8 Plus/X подайте захранване на **PODIUM Wireless Charger** със зарядно устройство с поне 2 A или адаптивно устройство, или Qualcomm.
ВНИМАНИЕ: доставеното зарядно устройство в комплекта за устройства iPhone е от 1 A, което не е адаптирано за захранване на **PODIUM Wireless Charger**.
За телефони, съвместими с адаптивно безжично зареждане, е необходимо захранване на **PODIUM Wireless Charger** с адаптивно зарядно устройство (Samsung 15 W), Qualcomm Quick Charge или използвайте оригиналното зарядно устройство, доставено с комплекта на Вашия смартфон.
За всички други съвместими телефони с безжично зареждане използвайте зарядно устройство за поне 2 Ампера или 10 W изход.
Свържете зарядното устройство към Type-C гнездото (1) на **PODIUM Wireless Charger**, светодиодът (2) ще светне два пъти с бяла светлина за 5 секунди, което показва правилно захранване. В този момент устройството е готово за употреба.
PODIUM Wireless Charger позволява зареждане на устройство във вертикално и хоризонтално положение, като се постави смартфонът върху **PODIUM Wireless Charger** и светодиодът (2) светне с постоянна бяла светлина за около 7 секунди, показвайки активирането на зареждането.
Състоянието на заряда на батерията се визуализира на дисплея на смартфона.
PODIUM Wireless Charger е съвместим за употреба с повечето калъфи в търговската мрежа, а времето за зареждане може да варира в зависимост от дебелината на калъфа.
Освен това се уверете, че няма налични метални или магнитни елементи между смартфона и зарядното устройство.
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО
ВХОД: DC 5 V/2 A – 9 V/1,8 A
ИЗХОД: 10W
ТЕГЛО 104 g
Честота: 110KHZ – 205KHZ

EL - ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ
Για να εκμεταλλευτείτε τη μέγιστη ταχύτητα φόρτισης (Fast Charge) που προβλέπεται από το **PODIUM Wireless Charger**, απαιτείται να χρησιμοποιήσετε ένα φορτιστή USB Προσαρμόσιμο ή Qualcomm, δηλαδή ικανό να παράσχει 5V / 9V σύμφωνα με ό,τι απαιτείται από το δικό σας smartphone.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: η φόρτιση στη μέγιστη προβλεπόμενη ταχύτητα του PODIUM Wireless Charger είναι δυνατή μόνο με τις συσκευές που προβλέπουν τη λειτουργία φόρτισης FAST CHARGE.
Για τη φόρτιση συσκευών Apple iPhone 8 / 8 Plus / X τροφοδοτήστε το **PODIUM Wireless Charger** με ένα φορτιστή τουλάχιστον 2A ή Προσαρμόσιμο ή Qualcomm.
ΠΡΟΣΟΧΗ: ο παρεχόμενος φορτιστής με τις συσκευές iPhone είναι 1A, συνεπώς ακατάλληλος για τροφοδοσία του PODIUM Wireless Charger.
Για τα τηλέφωνα που είναι συμβατά με την Προσαρμόσιμη Ασύρματη φόρτιση θα πρέπει να τροφοδοτήσετε το **PODIUM Wireless Charger** με έναν Προσαρμόσιμο φορτιστή (Samsung 15W), Qualcomm Quick Charge ή να χρησιμοποιήσετε τον αρχικό φορτιστή που σας παρέχεται με το smartphone.
Για όλα τα άλλα τηλέφωνα που είναι συμβατά με την ασύρματη φόρτιση, χρησιμοποιήστε ένα φορτιστή με τουλάχιστον 2 Ampere ή έξοδο 10W.
Συνδέστε το φορτιστή στην υποδοχή Type-C (1) του **PODIUM Wireless Charger**. Θα ανάψει δυο φορές το led (2) με λευκό φως για 5 δευτερόλεπτα επισημαίνοντας τη σωστή τροφοδοσία. Στο σημείο αυτό ο φορτιστής είναι έτοιμος για χρήση.
Το **PODIUM Wireless Charger** επιτρέπει τη φόρτιση της συσκευής σε θέση κατακόρυφη και οριζόντια. Αποθέτοντας το smartphone στο PODIUM Wireless Charger, θα ανάψει το led (2) με λευκό σταθερό φως για 7 περίπου δευτερόλεπτα, δείχνοντας την ενεργοποίηση της φόρτισης.
Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας φαίνεται στην οθόνη του smartphone.
Το **PODIUM Wireless Charger** είναι συμβατό με τη χρήση της πλειονότητας των θηκών της αγοράς και οι χρόνοι φόρτισης θα μπορούσαν να αλλάξουν ανάλογα με το πάχος της θήκης.
Βεβαιωθείτε, επίσης, ότι δεν υπάρχουν μεταλλικά ή μαγνητικά αντικείμενα μεταξύ του smartphone και του φορτιστή.
ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΦΟΡΤΙΣΤΗ
ΕΙΣΟΔΟΣ: DC 5V/2A – 9V/1.8A
ΕΞΟΔΟΣ: 10W
ΒΑΡΟΣ 104g
Συχνότητα: 110 KHZ – 205 KHZ

CE

SV - Cellularline S.p.A förklarar att denna trådlösa laddare överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten om EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A förklarar även att denna trådlösa laddare överensstämmer med direktiv 2011/65/EU och uppdaterad i 2015/863/EU.

DA – Cellularline S.p.A erklærer, at denne trådløse oplader er i henhold til direktivet 2014/53/EF.
Overensstemmelseserklæringens komplette tekst er tilgængelig på følgende Internet adresse: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A erklærer desuden, at denne trådløse oplader er i henhold til direktivet 2011/65/EU opdateret med 2015/863/EU direktivet.

NO - Cellularline S.p.A erklærer at denne trådløse laderen er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
Den fullstendige teksten i samsvarserklæring er å finne på denne internettadressen: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A erklærer i tillegg at denne trådlåse laderen er i samsvar med direktiv 2011/65/EU, oppdatert av 2015/863/EU.

PT - A Cellularline S.p.A declara que este carregador sem fios está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
A Cellularline S.p.A declara ainda que este carregador sem fios está em conformidade com a diretiva 2011/65/UE atualizada pela diretiva 2015/863/UE.

CS – Cellularline S.p.A prohlašuje, že tato bezdrátová nabíječka vyhovuje směrnici 2014/53/EU.
Celý text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A dále prohlašuje, že tato bezdrátová nabíječka vyhovuje směrnici 2011/65/EU aktualizované směrnicí 2015/863/EU.

SL - Družba Cellularline S.p.A. izjavlja, da je ta brezžični polnilnik skladen z določili Direktive 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem internetnem naslovu: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Družba Cellularline S.p.A. prav tako izjavlja, da je ta brezžični polnilnik skladen z določili direktive 2011/65/EU, posodobljene z direktivo 2015/863/EU.

HR - Tvrtka Cellularline S.p.A izjavljuje da je ovaj bežični punjač u skladu s direktivom 2014/53/UE.
Cjelovit tekst izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Tvrtka Cellularline S.p.A također navodi da je ovaj bežični punjač u skladu s direktivom 2011/65/EU ažuriranom s 2015/863/EU.

BG - Cellularline S.p.A декларира, че това безжично зарядно устройство отговаря на изискванията на Директива 2014/53/ЕС.
Пълният текст на декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:
www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Освен това Cellularline S.p.A декларира, че това безжично зарядно устройство отговаря на изискванията на Директива 2011/65/ЕС, актуализирана от Директива 2015/863/ЕС.

EL - Η Cellularline S.p.A δηλώνει ότι ο ασύρματος φορτιστής συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση:
www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Η Cellularline S.p.A δηλώνει επίσης ότι ο ασύρματος φορτιστής συμμορφώνεται με την Οδηγία 2011/65/ΕΕ όπως αυτή επικαιροποιήθηκε από την Οδηγία 2015/863/ΕΕ.

SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI
Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna.
För ytterligare information se sidan www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

DA – OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI
Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelsesfejl i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerbeskyttelse.
For yderligere oplysninger henvises til siden
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarsfeil i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren.
Se nettsiden www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale for ytterligere informasjon.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consultar a página
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

CS –INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCE
Na naše výrobky se vztahuje zákonná záruka na vady shody podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitele.
Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI
Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.
Za več informacij glejte na strani www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU
Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.
Više informacija potražite na stranici www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТАНОВЕНАТА ГАРАНЦИЯ
Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителя. За пълна информация посетете страницата www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΣΗ
Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελλείψεις συμμόρφωσης σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εφαρμοστέους εθνικούς νόμους για την προστασία του καταναλωτή.
Για περαιτέρω πληροφορίες συμβουλευτείτε τη σελίδα
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
(Gäller i EU och andra europeiska länder med separat insamlingssystem)
Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skada på miljön eller hälsoskador, orsakad av felaktig avfallshantering, uppmanas användaren att skilja denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av materiella resurser.
Hushållsanvändare ombeds att kontakta antingen den återförsäljare där produkten inköpts, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Företagsanvändare ombeds att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.
Denna produkt har ett batteri inuti, som inte kan bytas ut av användaren, försök inte öppna enheten eller att ta bort batteriet, detta kan orsaka felfunktioner och orsaka allvarliga skador på produkten. Vid avyttring av produkten, vänligen kontakta den lokala myndigheten för avfallshantering för bortskaffande av batteriet. Batteriet som finns inuti enheten är utformat för att användas under produktens hela livscykel.
För ytterligare information konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)
Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genanvende det på en ansvarlige måde for at fremme bæredygtig brug af materialeressourcer.
Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinding for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.
Den produktet er udstyret med et batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Forsøg aldrig at åbne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl og skade produktet alvorligt. I tilfælde af bortskaffelse af produktet bedes du kontakte dit lokale renoveringsfirma om fjernelse af batteriet. Batteriet i produktet er designet til at blive brugt under hele produktets livscyklus.
Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.cellularline.com

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIKK
(Gjelder for land i EU og land med fungerende systemer for kildesortering)
Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materialressurser.
Husholdninger bes kontakte forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegget. Her vil man få all informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkter. Firmakunder bes kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomheten.
Dette produktet inneholder et batteri som ikke kan byttes av kundes. Man må aldri åpne produktet eller fjerne batteriet, da dette kan medføre feilfunksjoner eller skader på produktet. Batteriet må ikke fjernes på egenhånd. Kontakt ditt lokale avfallshåndteringsanlegg for informasjon om dette. Produktets innvendige batteri er blitt utviklet slik at det har varighet for hele produktets livssyklus.
For ytterligere informasjon henvises det til nettsiden http://www.cellularline.com

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADAS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e naqueles com sistemas de recolha seletiva)
A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação do produto, pedimos que contacte a entidade local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o sítio web http://www.cellularline.com

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ (Použije se ve státech Evropské Unie a v zemích se zavedeným systémem třídění odpadů.)
Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že po ukončení životnosti nesmí být tento výrobek zlikvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví způsobeným nesprávnou likvidací odpadů žádáme uživatele, aby tento výrobek recykloval odpovědným způsobem a odděleně od ostatního odpadu, čímž napomůže udržitelnému využívání materiálních zdrojů. Uživatele – soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek zakoupili, nebo místní úřad určený k poskytování informací týkajících se tříděného odpadu a recyklace tohoto druhu výrobků. Uživatele – podniky žádáme, aby kontaktovali svého dodavatele a zkontrolovali podmínky příslušné kupní smlouvy. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti. Uvnitř tohoto výrobku se nachází baterie, kterou uživatel nemůže vyměnit. Nezkoušejte zařízení otevírat nebo baterii vyjímat – takový postup může způsobit poruchy a vážně poškodit výrobek. V případě likvidace výrobku Vás prosíme, abyste kontaktovali místní zařízení pro likvidaci odpadů, které baterii vyjme. Baterie umístěná ve výrobku byla navržena tak, aby mohla být používána během celé životnosti zařízení. Další informace můžete nalézt na webové stránce http://www.cellularline.com

SL - NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNIH GOSPODINJSTVIH (uporabljajo v državah Evropske Unije in ostalih s sistemi ločenega zbiranja odpadkov)
Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki na koncu življenjskega cikla. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, prosimo uporabnika, da loči ta izdelek od ostalih vrst odpadkov in ga odgovorno reciklira ter s tem spodbuja sonaravno ponovno uporabo materialnih virov. Uporabniki v gospodinjstvih so vabljeni, da stopijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ, za podrobnosti glede ločenega zbiranja in recikliranja za to vrsto izdelka. Poslovni uporabniki so vabljeni, da stopijo v stik z dobaviteljem in preverijo pogoje nakupne pogodbe. Tega izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugih industrijskimi odpadki. Ta izdelek ima notranjo baterijo, ki jo ne more zamenjati uporabnik; ne poskušajte odpreti naprave ali odstraniti baterije, ker bi to lahko povzročilo okvaro in resno poškodovalo izdelek. V primeru odstranjevanja tega izdelka se obrnite na lokalno podjetje za odstranjevanje odpadkov, kjer bodo odstranili baterijo. Baterija, ki se nahaja v napravi, je zasnovana tako, da je v uporabi celoten življenjski cikel izdelka. Za dodatne informacije obiščite spletno mesto http://www.cellularline.com

HR - UPUTE ZA ODLAGANJE UREĐAJA ZA KUĆNU UPORABU (Primjenjivo u zemljama Europske unije i onima s posebnim sustavima za odvojeno skupljanje otpada)

Oznaka na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti zbrinut s ostalim kućnim otpadom na kraju svog životnog ciklusa. Kako bi se izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovanog neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promicao održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi trebali bi kontaktirati prodavača kod kojega ste proizvod kupili ili lokalni ured odgovoran za sve informacije vezane za odvojeno skupljanje i recikliranje za ovu vrstu proizvoda. Poslovni korisnici pozivaju se da se obrate dobavljaču i provjere uvjete i odredbe ugovora o kupnji. Ovaj proizvod ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom. U ovom se proizvodu nalazi baterija koju korisnik ne može zamijeniti; ne pokušavajte otvoriti uređaj ili ukloniti bateriju, jer to može uzrokovati kvarove i ozbiljno oštetiti proizvod. U slučaju zbrinjavanja proizvoda, obratite se lokalnoj organizaciji za zbrinjavanje otpada kako biste uklonili bateriju. Bateriju koja se nalazi unutar uređaja je dizajnirana da se koristi tijekom cijelog životnog ciklusa proizvoda. Za više informacija posjetite web stranicu http://www.cellularline.com

BG – ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОБОРУДВАНЕТО ЗА ДОМАШНИ ПОТРЕБИТЕЛИ (Отнася се за страни от Европейския съюз и такива, в които има система за разделно събиране на отпадъци)
Маркировката на продукта или в документацията показва, че продуктът не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния цикъл. За избягване на вреди за околната среда или за здравето, причинени от неправилно изхвърляне на отпадъци, се приканва потребителят да разделя този продукт от другите видове отпадъци и да го рециклира така, че да се улесни устойчивата повторна употреба на материалните ресурси. Домашните потребители се приканват да се свържат с търговеца, от когото са придобили продукта, или с местния офис, предвиден за всякаква информация относно разделното събиране и рециклирането на този тип продукт. Бизнес потребителите се приканват да се свържат със своя доставчик и да проверят общите условия на договора за закупуване. Този продукт не трябва да се изхвърля с другите търговски отпадъци. Този продукт включва батерия, която не може да се подменя от потребителя; не се опитвайте да отворите устройството или да извадите батерията, тъй като това може да причини неизправности и да застраши сериозно продукта. В случай на изхвърляне на продукта се препоръчва да се свържете с местния център за депониране на отпадъци, за да извършат изваждането на батерията. Батерията, съдържаща се в устройството, е защитена, за да може да се използва през целия експлоатационен цикъл на продукта. За допълнителна информация посетете уеб сайта http://www.cellularline.com

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΔΙΑΘΕΣΗΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΟΥΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ (Εφαρμόζεται σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και σε εκείνες με συστήματα επιλεκτικής συλλογής)
Το σήμα επί του προϊόντος ή στην τεκμηρίωσή του δείχνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής του. Για να αποφευχθούν πιθανές βλάβες στο περιβάλλον ή στην υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση των απορριμμάτων, καλείται ο πελάτης να διαχωρίσει το προϊόν αυτό από άλλους τύπους απορριμμάτων και να το ανακυκλώσει με τρόπο υπεύθυνο συμβάλλοντας στη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Οι οικιακοί καταναλωτές καλούνται να επικοινωνούν με τον μεταπωλητή από τον οποίο αγοράστηκε το προϊόν ή το τοπικό γραφείο αρμόδιο για όλες τις πληροφορίες σχετικά με την επιλεκτική συλλογή και την ανακύκλωση αυτού του τύπου προϊόντος. Οι χρήστες επιχειρήσεων καλούνται να επικοινωνήσουν με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με άλλα εμπορικά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν διαθέτει εσωτερική μπαταρία που δεν αντικαθίσταται από τον πελάτη. Μην προσπαθήσετε να ανοίξετε τη συσκευή ή να αφαιρέσετε την μπαταρία, αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες και να προκαλέσει σοβαρή βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση διάθεσης του προϊόντος, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με τον τοπικό οργανισμό διάθεσης απορριμμάτων για την αφαίρεση της μπαταρίας. Η μπαταρία που περιέχεται στη συσκευή έχει σχεδιαστεί ώστε να χρησιμοποιείται καθ 'όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Για περαιτέρω πληροφορίες επισκεφθείτε το site web http://www.cellularline.com

SV - Använd batteriladdaren endast som anges på förpackningen
Mata endast med en lämplig batteriladdare
Skydda produkten från smuts, fukt, överhettning och använd den endast i torr miljö samt undvik kontakt med vätskor
Utsätt inte för solljus, höga temperaturer eller eld
I händelse av fall, försäkra dig att produkten är hel innan du återanvänder den
Förvara utom räckhåll för barn

DA - Brug kun opladeren som angivet på pakken
Forsyn den kun med en egnet batterioplader
Beskyt produktet mod snavs, fugt, overophedning og brug det kun i tørre omgivelser og undgå kontakt med væsker
Må ikke udsættes for sol, høje temperaturer eller brand
Hvis produktet falder ned, skal du kontrollere at produktet er intakt, før du bruger det igen
Opbevares utilgængeligt for børn

NO - Batteriladeren må brukes i henhold til anvisningene på pakken
Må kun brukes med en egnet batterilader
Produktet må beskyttes mot urenheter, fuktighet og overoppheting, og må kun brukes i tørre omgivelser hvor det unngås kontakt med fuktighet.
Må ikke eksponeres for sol, høye temperaturer og flammer
Hvis produktet faller på bakken må man påse at det er i orden før det tas i bruk
Må oppbevares utilgjengelig for barn

PT -Utilize o carregador de bateria somente no modo indicado na embalagem;
Alimente somente com um carregador de bateria adequado;
Proteja o produto contra a sujidade, a humidade e o superaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos, evitando o contato com líquidos;
Não exponha ao sol, a altas temperaturas e ao fogo;
Em caso de queda, assegure-se de que o produto esteja íntegro antes de reutilizá-lo;
Mantenha fora do alcance de crianças.

CS - Nabíječku používejte pouze tak, jak je uvedeno v balení
Napájejte pouze s vhodnou nabíječkou
Chraňte výrobek před nečistotami, vlhkostí či přehřátím a používejte jej pouze v suchém prostředí, aby nedošlo ke kontaktu s kapalinami
Nevystavujte slunci, vysokým teplotám nebo ohni
V případě pádu nabíječky se před jejím opětovným použitím ujistěte, že je výrobek neporušený
Uchovávejte mimo dosah dětí

SL - Polnilnik baterij uporabljajte le, kot je navedeno v ovojnini
Polnite samo s primernim polnilnikom baterij
Zaščitite izdelek pred umazanijo, vlago, pregrevanjem in ga uporabite samo v suhih okoljih, pri čemer se izognite stiku s tekočinami
Ne izpostavljajte soncu, visokim temperaturam ali ognju
V primeru padca se prepričajte, da je izdelek brezhiben, preden ga ponovno uporabite
Hranite izven dosega otrok

HR- Koristite punjač samo prema priloženim uputama
Napajajte samo s odgovarajućim punjačem
Zaštitite proizvod od prljavštine, vlage, pregrijavanja i koristite ga samo u suhim sredinama, izbjegavajući kontakt s tekućinama
Nemojte izlagati suncu, visokim temperaturama ili vatri
U slučaju pada, prije ponovne uporabe, provjerite je li proizvod netaknut
Držite izvan dohvata djece

BG - Използвайте зарядното устройство само по начин, посочен в опаковката
Захранвайте само с подходящо зарядно устройство
Защитавайте продукта от замърсяване, влага, прегряване и го използвайте само в сухи помещения, като избягвате контакт с течности
Не излагайте на слънце, на високи температури или на огън
В случай на падане, уверете се, че продуктът е цял, преди да го използвате отново
Да се съхранява на място, недостъпно за деца

EL - Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μπαταρίας όπως υποδεικνύεται στη συσκευασία
Χρησιμοποιείτε μόνον ιδανικούς φορτιστές
Προστατεύστε το προϊόν από βρομιά, υγρασία, υπερθέρμανση. Χρησιμοποιήστε το μόνο σε στεγνό περιβάλλον, μακριά από υγρασία
Μην εκθέτετε το προϊόν σε ήλιο, υψηλές θερμοκρασίες ή φωτιά
Σε περίπτωση πτώσης, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν παραμένει ακέραιο πριν το χρησιμοποιήσετε εκ νέου
Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά

Cellularline S.p.A.
Via Lambrakis 1/A, 42122 Reggio Emilia, Italy
www.cellularline.com

S0920